

**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31**

Дата печати: 23.02.2018

Дата редактирования: 01.06.2017

### 1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- 1.1 Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **CARDEA FIBER PUTTY - 1,8 KG**
- Артикульный номер: **BM165A460K18**
- 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества / препарата паста
- 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- **Производитель/ Поставщик:**  
производитель: *Kansai Altan Boya San. ve Tic. A.S.*  
*Kemalpaşa OSB Mahallesi İzmir Ankara Yolu (Ansızca) Küme Evleri No: 286*  
*Kemalpaşa – İzmir*  
*TURKEY*  
*infosds@kansaialtan.com.tr*
- **Отдел, предоставляющий информацию:** материальный отдел безопасности
- 1.4 Номер телефона экстренной связи: во время часов работы: +90 232 870-1277

### 2 Возможные виды опасности

- 2.1 Классификация вещества или смеси
- Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008



опасность для здоровья

Репродуктивная токсичность 2 H361 Предположительно может нанести ущерб плодovitости или нерожденному ребенку.

СТOM - повторно 1 H372 При длительном или многократном воздействии оказывает вредное влияние на органы слуха.



Раздражение кожи 2 H315 Вызывает раздражение кожи.

Раздражение кожи 2A H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

Воспламеняющаяся жидкость 4 H227 Горючая жидкость.

Острая токсичность 5 H333 Может нанести вред при вдыхании.

- 2.2 Элементы маркировки

- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS07



GHS08

(Продолжение на странице 2)

RU

**Паспорт безопасности.**  
в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31

Дата печати: 23.02.2018

Дата редактирования: 01.06.2017

**Торговое наименование: CARDEA FIBER PUTTY - 1,8 KG**

(Продолжение страницы 1)

- **Сигнальное слово** Опасно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**  
styrene
- **Предупреждения об опасности**  
H227 Горючая жидкость.  
H333 Может нанести вред при вдыхании.  
H315 Вызывает раздражение кожи.  
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.  
H361 Предположительно может нанести ущерб плодовитости или нерожденному ребенку.  
H372 При длительном или многократном воздействии оказывает вредное влияние на органы слуха.
- **Меры предосторожности**  
P210 Беречь от открытого огня и горячих поверхностей. – Не курить.  
P260 Избегать вдыхание пыли/дыма/газа/тумана/паров/распылителей жидкости.  
P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.  
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.  
P405 Хранить под замком.  
P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.
- **2.3 Другие опасные факторы**
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.

### 3 Состав / Данные по составляющим компонентам

- **3.2 Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

- **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 100-42-5 EINECS: 202-851-5 Порядковый номер: 601-026-00-0 Reg.nr.: 01-2119457861-32	styrene ⚠ Воспламеняющаяся жидкость 3, H226; ⚠ Репродуктивная токсичность 2, H361; СТОМ - повторно 1, H372; ⚠ Острая токсичность 4, H332; Раздражение кожи 2, H315; Раздражение кожи 2A, H319; Острая токсичность 5, H303	10-25%
---	--	--------

- **Дополнительные указания:** Текст приведенных указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### 4 Меры по оказанию первой помощи

- **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:**  
Симптомы отравления могут проявиться даже спустя много часов, поэтому имеется необходимость в медицинском надзоре в течение как минимум 48 часов после аварии (несчастного случая).

(Продолжение на странице 3)

RU

**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31**

Дата печати: 23.02.2018

Дата редактирования: 01.06.2017

**Торговое наименование: CARDEA FIBER PUTTY - 1,8 KG**

(Продолжение страницы 2)

- **После вдыхания:**  
Обеспечить доступ свежего воздуха. При необходимости сделать искусственное дыхание. Держать пациента в тепле. Если симптомы не проходят, обратиться к врачу.  
При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.
- **После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
- **После контакта с глазами:**  
Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратитесь к врачу за консультацией.
- **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 5 Меры по борьбе с пожаром

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
CO<sub>2</sub>, песок, порошковое средство для тушения. Применение воды не допускается.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**  
Полноструйная вода
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:**  
Применение устройства защиты дыхательных путей.  
Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.  
Надеть костюм комплексной защиты.

### 6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Не требуется.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.  
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).  
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.  
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **6.4 Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

(Продолжение на странице 4)

RU

**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31**

Дата печати: 23.02.2018

Дата редактирования: 01.06.2017

**Торговое наименование: CARDEA FIBER PUTTY - 1,8 KG**

Информация по утилизации - в Главе 13.

(Продолжение страницы 3)

**7 Обращение с веществом и его хранение**

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.  
Не допускать образования аэрозолей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:** 5 °C - 40 °C
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Никаких особенных требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты**

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **8.1 Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**  
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.

**100-42-5 styrene**

PDK	Краткосрочное значение: 30 мг/м <sup>3</sup> Долгосрочное значение: 10 мг/м <sup>3</sup> пары и/или газы
-----	--

- **Дополнительные указания:**  
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.  
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.  
Избегать контакта с глазами и с кожей.
- **Защита органов дыхания:**  
Если рабочие подвергаются действию концентрациях, превышающих предельно допустимую, они должны применять соответствующие сертифицированные респираторы.
- **Рекомендуемое фильтрующее устройство для краткосрочного применения:**  
Комбинированный фильтр A-P2

(Продолжение на странице 5)

**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31**

Дата печати: 23.02.2018

Дата редактирования: 01.06.2017

**Торговое наименование: CARDEA FIBER PUTTY - 1,8 KG**

(Продолжение страницы 4)

**· Защита рук:****Защитные перчатки (рукавицы).**

Возможна сенсбилизация, вызываемая компонентами, входящими в состав материалов, из которых изготовлены перчатки / рукавицы.

Перед каждым использованием защитные перчатки / рукавицы надлежит проверить на предмет их подобающего состояния.

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

Use gloves resistant to chemical affects (EN 374) and having CE marking.

**· Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница.

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

**· Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

**· Для постоянного контакта пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**

Бутилкаучук

Фторкаучук (витон)

**· Для постоянного контакта в пределах 15 минут пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**

Защитные перчатки (рукавицы) из неопрена.

**· В качестве защиты от брызг пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**

Нитрилкаучук

**· Защита глаз:****Плотно прилегающие защитные очки****· Защита тела:** Use protective clothing that prevents direct contact to skin.**· Защитная одежда** антистатично.

RU

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности.**  
в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31

Дата печати: 23.02.2018

Дата редактирования: 01.06.2017

**Торговое наименование: CARDEA FIBER PUTTY - 1,8 KG**

(Продолжение страницы 5)

### 9 Физические и химические свойства

· **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Внешний вид:**

· <b>Форма:</b>	Жидкое
· <b>Цвет:</b>	Светло-жёлтое
· <b>Запах:</b>	Характерно
· <b>Порог запаха:</b>	Не определено.

· **Значение pH:** Неприменимо.

· **Изменение состояния**

· <b>Точка плавления / интервал температур плавления:</b>	Не определено.
· <b>Точка кипения / интервал температур кипения:</b>	145 °C

· **Температурная точка вспышки:** 75 °C (Closed cup)

· **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):** Неприменимо.

· **Температура воспламенения:** 480 °C

· **Температура распада:** Не определено.

· **Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.

· **Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным.

· **Границы взрываемости:**

· <b>Нижняя:</b>	1,2 пол. %
· <b>Верхняя:</b>	8,9 пол. %

· **Давление пара при 20 °C:** 6 гПа

· **Плотность при 20 °C:** 1,87 г/см<sup>3</sup>

· **Относительная плотность** Не определено.

· **Плотность пара** тяжелее воздуха

· **Скорость испарения** Не определено.

· **Растворимость в / Смешиваемость с водой:** Частично растворимо.

· **Коэффициент распределения (n-октанол / вода):** Не определено.

· **Вязкость:**

· <b>Динамическая при 20 °C:</b>	520.000 mPas
· <b>Кинематическая:</b>	Не определено.

· **9.2 Другая информация** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 10 Стабильность и реакционная способность

· **10.1 Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 7)

RU

**Паспорт безопасности.**  
в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31

Дата печати: 23.02.2018

Дата редактирования: 01.06.2017

**Торговое наименование: CARDEA FIBER PUTTY - 1,8 KG**

(Продолжение страницы 6)

- **10.2 Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

### 11 Данные по токсикологии

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**

- **Острая токсичность:**

Может нанести вред при вдыхании.

- **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

**100-42-5 styrene**

Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/96 ч.	24 мг/л (rat)
-------------------------------	------------	---------------

- **Первичное раздражающее воздействие:**

- **на кожу:**

Вызывает раздражение кожи.

- **на глаза:**

Вызывает серьезное раздражение глаз.

- **Сенсибилизация:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

### 12 Экологическая информация

- **12.1 Токсичность**

- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- **12.2 Стойкость и склонность к деградации**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- **Дополнительные экологические указания:**

- **Общие указания:**

Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.

Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.

- **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

- **РВТ:** Неприменимо.

- **vPvB:** Неприменимо.

- **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 13 Указания по утилизации

- **13.1 Методы обработки отходов**

- **Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

(Продолжение на странице 8)

RU

**Паспорт безопасности.**  
в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31

Дата печати: 23.02.2018

Дата редактирования: 01.06.2017

**Торговое наименование: CARDEA FIBER PUTTY - 1,8 KG**

(Продолжение страницы 7)

- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

### 14 Информация по транспорту

- |   |              |
|---|--------------|
| · 14.1 Номер UN<br>· ADR, ADN, IMDG, IATA   | отпадает     |
| · 14.2 Собственное транспортное наименование ООН<br>· ADR, ADN, IMDG, IATA  | отпадает     |
| · 14.3 классов опасности транспорта<br>· ADR, ADN, IMDG, IATA<br>· Класс  | отпадает     |
| · 14.4 Группа упаковки<br>· ADR, IMDG, IATA   | отпадает     |
| · 14.5 Экологические риски:   | Неприменимо. |
| · 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей   | Неприменимо. |
| · 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL 73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом) | Неприменимо. |
| · UN "Model Regulation":  | отпадает     |

### 15 Предписания

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**  
Законодательство ЕС:  
Регламент (ЕС) № 1907/2006 Европейского парламента и Совета от 18 декабря 2006 года в отношении регистрации, оценки, разрешения и ограничения химических веществ (REACH) (с последующими изменениями).  
Регламент (ЕС) № 1272/2008 Европейского парламента и Совета от 16 декабря 2008 года по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (с последующими изменениями).
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### 16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**  
H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.

(Продолжение на странице 9)

RU



**Паспорт безопасности.**  
**в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31**

Дата печати: 23.02.2018

Дата редактирования: 01.06.2017

**Торговое наименование: CARDEA FIBER PUTTY - 1,8 KG**

(Продолжение страницы 8)

*H303* Может нанести вред при проглатывании.

*H315* Вызывает раздражение кожи.

*H319* Вызывает серьезное раздражение глаз.

*H332* Наносит вред при вдыхании.

*H361* Предположительно может нанести ущерб плодовитости или нерожденному ребенку.

*H372* При длительном или многократном воздействии оказывает вредное влияние на органы слуха.

· **Отдел, выдающий паспорт данных:** отдел безопасности продукта

· **Аббревиатуры и акронимы:**

*ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*LC50: Lethal concentration, 50 percent*

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvV: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Воспламеняющаяся жидкость 3: Flammable liquids – Category 3*

*Воспламеняющаяся жидкость 4: Flammable liquids – Category 4*

*Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5*

*Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4*

*Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation – Category 2*

*Раздражение кожи 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A*

*Репродуктивная токсичность 2: Reproductive toxicity – Category 2*

*СТОМ - повторно 1: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 1*

RU